

## CURRICULUM VITAE

**NUMELE SI PRENUMELE:** Doroftei Doina–Paula

**NUMELE ANTERIOR CĂSĂTORIEI:** Filimon

**DATA NAȘTERII:** 29 iunie 1954

**LOCUL NAȘTERII:** București

**STAREA CIVILĂ:** căsătorită

**ADRESA:** București, Bd. Banul Manta nr. 24, sector 1, tel. 021.222.50.17, e-mail: doina.doroftei@yahoo.com

### STUDII PREUNIVERSITARE:

**1961-1969** - Scoala generală nr. 3 „Ion Neculce”, București

**1969-1973** - Liceul teoretic „Ion Neculce”, secția umanistă

### STUDII UNIVERSITARE:

**1973–1977** (cursuri de zi) - Universitatea București, Facultatea de Limba și Literatura Română, secția limba română - limba latină; lucrarea de licență cu tema *Structura dramatică a comediei plautine* - Prof. coordonator Mihai Nichita (iunie 1977).

**1978–1983** (cursuri fără frecvență) - Universitatea din București, Facultatea de Limba și Literatura Română, secția Limba română - limba engleză; lucrarea de licență cu tema *Individualitatea limbii române în opera lui Sextil Pușcariu* - Prof. coordonator Dr. Ion Coja (iunie 1983)

**1992–1999** (cursuri cu frecvență redusă) - Institutul Teologic Romano–Catholic, secția Teologie didactică; lucrarea de licență cu tema „*Rorate caeli, desuper...*” (*Simbolul rouăi în Biblie, în liturgie și scrierile patristice*) - Prof. coordonator Dr. Cătălina Velculescu (iunie 2002)

### FUNCTII:

**2006, nov. – în prezent:** asistent universitar (plata cu ora), Universitatea Creștină ”Dimitrie Cantemir”, disciplina: limba latină, paleografie latină

**2004, 1 oct. – în prezent:** cercetător științific III la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti”, București – tema de plan: *Dicționarul etimologic al limbii române*

**1993, oct. – 2004, 30 sept.:** lector la Institutul Teologic Romano–Catholic, specialitatea: limba română, limba latină, etnografie și folclor literar

**1990 – 2000, 2004-2005:** asistent asociat (plata cu ora), Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Catedra de limbi clasice, disciplina: limba latină

**1995 – 2004, sept.:** asistent asociat (plata cu ora), Facultatea de Teologie Romano-Catolică și Asistența Socială, disciplina: limba română

**1992 – 1993:** lector (plata cu ora), Institutul Teologic Romano-Catolic, discipline: limba română, folclor literar

**1990 – 1995:** asistent asociat (plata cu ora), Universitatea Ecologică, Facultatea de Drept, disciplina: limba latină (1990–1995)

**1988, iunie – 1991, oct.:** filolog asistent de cercetare, specialitatea latină medievală, Institutul de Lingvistică, București

**1981, martie – 1988, mai 1988:** muzeograf-ethnograf, Muzeul Satului și de Artă Populară, București

**1977, sept. – 1981, martie:** profesor de limba și literatura română, Școala generală din comuna Dragoș-Vodă, jud. Ialomița

### **EXAMENE SI CONCURSURI:**

**2004, oct.:** concurs pentru ocuparea postului de cercetător științific III la Institutul de Lingvistică

**1991, oct.:** concurs pentru ocuparea postului de cercetător la Institutul de Lingvistică

**1988, mai:** concurs pentru ocuparea postului de filolog asistent de cercetare la Institutul de Lingvistică din București, specialitatea: limba latină

**1983:** examen de atestare ca muzeograf-ethnograf

**1980, sept.:** examen de definitivat, specialitatea: limba latină (septembrie 1980)

**1977, iunie:** recomandarea Consiliului Profesoral al Facultății pentru cercetare și învățământ superior

### **DOCTORAT:**

**1999, 24 sept.** - susținerea tezei „Inscripțiile medievale și neo-latine din bisericile din România. Repertoriu, glosar și studiu lingvistic – Bisericile săsești”, conducător științific Prof. Univ. Dr. Dan Slușanschi

### **ACTIVITATEA DE CERCETARE, PARTICIPAREA LA SIMPOZIOANE SI SESIUNI STIINTIFICE:**

#### **ETNOGRAFIE:**

**1981-1988:** Participarea la campaniile de cercetare organizate de Muzeul Satului și de Artă Populară; alcătuirea rapoartelor de cercetare (în colectiv) și a documentației fotografice:

- Textile de interior din zona Beiușului - decembrie 1981
- Textile de interior din Tara Zarandului - iulie 1982
- Icoane pe lemn și sticlă din zona curburii interioare a Carpaților - octombrie 1983
- Obiceiuri de iarnă din Maramureș - decembrie 1983

- Arhitectura contemporană în lemn din Maramureș; repertoriul meșterilor populari de pe Valea Izei - ianuarie 1984
- Arta populară din județul Călărași (port, ceramică, ocupații) - iulie 1984
- Cercetările monografice ale Școlii Sociologice din București, efectuate în anul 1935 în satul Clopotiva din Țara Hațegului - iulie 1986
- Arhitectură tradițională și contemporană din județul Teleorman - mai 1987
- Arhitectură tradițională și contemporană din zona Blajului - iulie 1987
- Arhitectură tradițională și contemporană din Podișul Central Moldovenesc - octombrie 1987

**Secții din care am făcut parte la Muzeul Satului și de Artă Populară:** Expoziții, Evidența științifică a colecțiilor (icoane pe lemn și sticlă, port), Creație populară contemporană, Relații cu publicul

**Alcătuirea unor tematici de expoziție:**

- Expoziția "Botiza, Maramureș – un vechi centru de covoare în contemporaneitate", noiembrie - decembrie 1983
- Expoziția "Costum popular – creație vestimentară" (în colaborare cu Cenaclul Tineretului "Atelier '35"), noiembrie - decembrie 1985
- Expoziția de carte și fotografii "Țara Hațegului", iulie–august 1986
- Expoziția de fotografii "La lină fântână" (autor Lucian Ionică din Timișoara), iunie 1987
- Expoziția de carte "Cercetarea etnografică și folclorică", organizată în cadrul "Ateneelor Cărții" de Biblioteca Centrală Universitară și Muzeul Satului și de Artă Populară, iunie 1988

**Alcătuirea unor materiale documentare:**

- fișe analitice de obiect pentru evidența științifică a colecțiilor
- fișe de obiect pentru inventarierea computerizată a patrimoniului
- fișe de sat
- fișe de meșteri populari
- fișe de catalog pentru piese de port
- bibliografia lucrării "Zonarea etnografică a României" (perioada 1900–1950), elaborată de Institutul de Cercetări Etnologice și Dialectologice

**-Conferința** "Biserici din Țara Hațegului", în cadrul simpozionului "Țara Hațegului – străveche vatră românească", iulie 1986

**Texte de spectacol:**

- Spectacolul de sunet și lumină "Poartă străveche – satul românesc", organizat cu ocazia semicentenarului Muzeului Satului, mai 1986
- Recitalul de poezie "La Lilieci" de Marin Sorescu, iulie 1987

**Articole** publicate în revista "Vacanțe în România":

"Cinci culori pentru o floare (Arta țesutului în Botiza)", iunie 1984; "Împletituri", nov.1985; "Podoabe din mărgele", dec. 1985; "Memoria satului românesc", iunie 1986,

"Obiceiuri de iarnă la români", dec. 1986, "Ovidius, poetul din Tomis (detalii etnografice)", iulie 1987

#### FOLCLOR:

**1992, mai:** „Observații asupra referentului în colinde”, Seminarul de poetică, Institutul de Lingvistică, București

**1991, 1-3 nov.:** „Maramureș, semnele sărbătorii (*Viflaimul* ca spectacol de teatru popular religios)”, în colaborare cu Dorin Doroftei, Simpozionul „Identitate – Alteritate”, Timișoara

#### LITERATURA ROMÂNĂ:

**2009, 20–21 nov.:** *Analiza poeziei Vestea cea bună de Lucian Blaga*, Al III-lea Simpozion Internațional de Lingvistică, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” din București

#### LITERATURA LATINĂ:

**2009, 10–12 sept.:** *The Image of the Ship in Ovid's Poetry*, Colocviul Internațional „Ovid, Myth and (Literary) Exile”, organizat de Universitatea Ovidus și Muzeul de Istorie Națională și Arheologie, Constanța

**2008, 28–29 oct.:** *Universul poetic al operei de tinerețe a lui Ovidiu între realitate și ficțiune*, Colloque commémorant le bimillénaire de l'arrivée d'Ovide en Dacie, Académie des Sciences, Bucarest

**2007, 26-27 oct.:** *Semnificații ale termenilor rusticus și urbanus în opera de tinerețe a lui Ovidius*, Sesiunea științifică anuală a cadrelor didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, cu tema „Centralitate și marginalitate”, București

**1990, nov.:** *Modalități lingvistice de caracterizare în poezia lui Catullus*, A V-a ediție a Simpozionului național de stilistică – poetică – semiotică, Universitatea „Babeș – Bolyai”, Cluj

**1989, 8-13 mai:** *Raportul artă–realitate în poezia ovidiană (Amores, Ars amatoria, Remedia amoris)*, Seminarul de poetică „Figuri textuale și artă poetică”, Institutul de Lingvistică, București

**1988, 9-10 dec.:** *Tehnica relativizării în poezia de tinerețe a lui Ovidius*, Sesiunea Centrului de Științe Sociale, Universitatea din Timișoara

**1988, mai:** *Absența figurilor în poezia de dragoste a lui Catullus*, Seminarul de poetică „Text, figură, limbaj”, Institutul de Lingvistică, București

**1988, martie:** *Relația public – spectacol în teatrul plautin*, Societatea de Studii Clasice, București

**1987:** *Raportul public – spectacol în comedia Pseudolus de Plautus*, Seminarul de poetică dedicat textului dramatic, Institutul de Lingvistică, București

**1982, 27-29 mai:** *Caracteristici ale comunicării în Bucolice*, Sesiunea „Continuitate multimilenară”, organizată de Muzeul de Istorie al Transilvaniei, Cluj

**1981:** *Raportul emițător–receptor în Bucolice*, Cercul integrat de literatură latină, Facultatea de Limbi Clasice, București

**1976, aprilie:** *Structura dramatică a comediei Curculio de Plautus*, Sesiunea pe țară a cercurilor științifice studențești (premiul I)

### LATINĂ MEDIEVALĂ:

**2009, 13–14 nov.:** *Elemente biblice în inscripțiile funerare în limba latină (1300–1800)*, Conferința Națională „Text și discurs religios”, ediția a II-a, Catedra de Limba Română și Lingvistică Generală a Universității „Al. I. Cuza” din Iași

**2009, 30–31 oct.:** *Domus Dei – semnificații în latina creștină*, Centrul de Studii Medievale al Universității din București, Sesiunea științifică anuală a Facultății de Limbi și Literaturi Străine

**2009, 16–18 oct.:** *Aspecte ale utilizării adjectivelor calificative în inscripțiile funerare săsești în limba latină*, Sesiunea științifică cu tema: „Transilvania și minoritatea germană. 50 de ani *Forschungen zur Volks- und Landeskunde*”, organizată de Institutul de Cercetări Socio-Umane Sibiu și Colegiul de redacție al revistei *Forschungen*, Sibiu

**2008, 21–22 nov.:** *Influențe antice în stilul inscripțiilor în limba latină din țările române (1300–1800)*, Colocviul „Receptarea antichității greco-latine în culturile europene”, organizat de Universitatea din Craiova – Catedra de lingvistică generală și limbi clasice și Societatea de Studii Clasice – filiala Craiova, Craiova

**2008, 7-8 nov.:** *Glosar de termeni din inscripțiile în limba latină din țările române (1300–1800)*, Universitatea din București, Sesiunea științifică anuală a Facultății de Limbi și Literaturi Străine, București

**2008, 17–18 oct.:** „*Rorate, caeli, desuper...*” (*Isaiah*, 45, 8): *From ros coeli to ros Sancti Spiritus*, Colocviul internațional „Espaces et Mondes au Moyen Âge”, organizat de Centrul de Studii Medievale din Universitatea din București, New Europe College și Institutul Cultural Român, București

**2006, 1 iunie:** Conferința *Lexicul inscripțiilor în limba latină din bisericile săsești (1300–1848)*, Academia Română

**2006, 12-13 mai:** *Despre A și Ω*, Sesiunea științifică anuală a cadrelor didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, cu tema „Concepte trans- și inter-culturale”

**2005, 15-16 apr.:** *Roua – metamorfoze ale simbolului*, Sesiunea științifică anuală a cadrelor didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, cu tema „Modele și metamorfoze inter- și intra-culturale”

**2002, 23 apr.:** „*Rorate, caeli, desuper...* (Motivul rouăi în *Vechiul Testament*)”, Sesiunea jubiliară „Text biblic și spiritualitate creștină”, Institutul Teologic Adventist, Cernica

**2001, 27 oct.:** *Poeme alfabetice medievale*, Sesiunea „Imagine și simbol”, Institutul Teologic Romano-Catolic, București

**2000, 20-21 oct.:** *Lumea de apoi în inscripțiile funerare transilvane*, Sesiunea „B.P. Hasdeu”, Facultatea de Limbi Străine, București

**1998, 13-15 nov.:** *Les inscriptions médio-latines et néo-latines de Transylvanie*, Colloque Inter-doctoral organisé par les Universités de Genève, Bucarest et Cluj - Brașov

**1998, mai:** *Inscripții campanare transilvănene*, Sesiunea anuală de comunicări „Biserică și cultură”, Institutul Teologic Romano-Catolic, București

**1998, 3 aprilie:** *Latin Inscriptions in the Churches of Transsylvania*, Institutul de Istoria Artei, Budapesta

**1997, 31 mai:** *Portretul preotului în inscripțiile funerare medievale și neo-latine din România*, Sesiunea anuală de comunicări „Biserică și cultură”, Institutul Teologic Romano-Catolic, București

**1996, 9-10 mai:** *Observații cu privire la inscripțiile în limba latină de pe clopotele bisericilor din Transilvania*, Sesiunea „Istorie și civilizație în nord-vestul României”, Muzeul județean de istorie și artă din Zalău și Inspectoratul pentru cultură – Sălaj, Zalău

**1994, 1-3 sept.:** *Aspecte ale vieții comunității săsești menționate în inscripțiile latine medievale din bisericile fortificate ale Transilvaniei*, Simpozionul Internațional „Le village européen”, organizat de Muzeul Satului, București

**1994, 10 nov.:** *Observații asupra stilului inscripțiilor funerare medievale și neo-latine din România*, Societatea de Studii Clasice

**1991, 1-3 nov.:** *Identitate – Alteritate. În căutarea sensului pierdut*, Simpozionul „Identitate – Alteritate”, organizat de Institutul de cercetări socio-umane, Timișoara

**1989, dec:** *Studiul comparativ al dicționarilor de latină medievală*, Masa rotundă cu tema „Lexiconul latinei medievale din țările române”, organizată de Institutul de Lingvistică la Academia Română

### **PROIECTE :**

– participarea la proiectul CNCSIS *Toponimia mitică europeană. Glosar și bază de date interactivă pentru studiul toponimelor cu relevanță mitologică din spațiul greco-latin* (octombrie 2007–2010), Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine

### **ORGANIZAREA UNOR SIMPOZIOANE, MESE ROTUNDE, SESIUNI DE COMUNICĂRI:**

**2007, 5 dec.:** Masa rotundă cu tema *Criterii de transliterare în limba română a numelor proprii latinești și grecești*, organizată de Institutul de Studii Clasice al Universității din București, în colaborare cu Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti” al Academiei Române, în cadrul proiectului PN II IDEI *Toponimia mitică europeană. Glosar și bază de date interactivă pentru studiul toponimelor cu relevanță mitologică din spațiul greco-latin* (director prof. dr. Florica Bechet).

**2001, aprilie:** coordonarea studiului „Lexicul românesc actual pe baza *Dicționarului de cuvinte recente* de Florica Dimitrescu”, elaborat de 13 studenți din anul I Teologie - Lb. română, Sesiunea studenților din Institutul Teologic Romano-Catolic

**1997, 1998, 1999:** Sesiunea anuală de comunicări științifice ale profesorilor, sub genericul „Biserică și cultură”, Institutul Teologic Romano-Catolic București (în colaborare cu Cătălina Velculescu)

**1996, 1997, 1998, 1999, 2000:** Sesiunile anuale de comunicări științifice ale studenților, Institutul Teologic Romano-Catolic (în colaborare cu Cătălina Velculescu)

**1989, dec.:** Masa rotundă cu tema „Proiectul unui lexicon al latinei medievale din țările române”, organizată de Institutul de Lingvistică, 16 decembrie 1989 (în colaborare cu Cristina Halichias)

**1986, iunie:** Simpozionul „Drăguș – un sat din Țara Oltului” – Muzeul Satului și de Artă Populară, București

## **STAGII DE PERFECTIONARE:**

- 2001, 1 fev.-30 iunie:** Freie Universität Berlin, Seminar für Mittellateinische Philologie  
**1-10 iunie:** Siebenbürgen Institut, Gundelsheim am Neckar – documentare în domeniul epigrafiei latine din Transilvania
- 1999, 5-23 iulie:** Central European University, Budapest - cursurile de vară cu tema: „The Many Cultural Centers of the Early Medieval Oikumene”
- 1998, 30 martie-5 aprilie:** Central European University, Budapest - programul Curriculum Resource Center
- 1995, 7-14 dec:** documentare la Centre d'Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale, Poitiers - epigrafie latină medievală
- 1993, 4-25 sept.:** Centre d'Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale, Poitiers, cursuri de vară

## **ACTIVITATEA UNIVERSITARĂ:**

### CURSURI:

#### LIMBA ROMÂNĂ:

- Limba română contemporană (fonetică și fonologie, vocabular) – Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie – Litere, 1993–2004
- Limba română contemporană (morfologie, sintaxă) – Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie – Litere, 1993–1995, 2003
- Limba română contemporană – Universitatea din București, Facultatea de Teologie Romano-Catolică și Asistență Socială, disciplina: Limba română, 1995-2004
- Istoria limbii române – Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie – Litere, 1993–1998

#### ETNOGRAFIE ȘI FOLCLOR

- Etnografie (1 semestru), Folclor literar românesc (1 semestru) - Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie – Litere, 1993 – 2004

#### LIMBA LATINĂ:

- Istoria limbii latine – Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie – Limba latină (anii I-III), 1996 – 2000
- Latină târzie, latină creștină, latină medievală – Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie– limba latină (anul IV), 1996 – 2000
- Epigrafie latină medievală - Universitatea din București, Catedra de limbi clasice, masterat, 2002 (1 semestru)
- Limba latină (limba veche de profil) - Universitatea din București, Facultatea de Litere, 1990–2000, 2004–2005
- Limba latină - Universitatea Ecologică, Facultatea de Drept, 1990–1995
- Paleografie latină - Universitatea din București, Colegiul de biblioteconomie, anul II, 2005-2006; Universitatea Creștină ”Dimitrie Cantemir”, anul II, 2007-2010

#### SEMINARE:

- autori latini clasici și creștini - în perioada 1996–2000 – Institutul Teologic Romano-Catolic, secția Teologie – Limba latină (anii I-IV)
- Plautus – 2002 (1 semestru) - Universitatea din București, Catedra de limbi clasice (anul II / latina B)

#### ALTE ACTIVITĂȚI ȘTIINȚIFICE:

- membru al Societății de Studii Clasice din România - din 1977
- secretar științific, 1994–1998 - Institutul Teologic Romano-Catolic
- membru în colegiul de redacție al revistei „Caietele Institutului Catolic”, 1999-2004
- membru al Institutului de Studii Clasice al Universității din București
- membru al Centrului de Studii Medievale al Universității din București
- redactor al buletinului semestrial *Folia Linguistica Bucarestiensis* (nr. 1 și 2 / 2008, nr. 1 și 2 / 2009), editat de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti” din București

#### Limbi străine:

**1980:** examen de traducător din lb. latină în lb. română, domeniul: literatură

**1988:** examen de traducător din lb. engleză în lb. română, domeniul: lingvistică

**1996:** Zertifikat Deutsch als Fremdsprache – Goethe-Institut, București



## **LUCRĂRI PUBLICATE:**

- *Analiza situațiilor dramatice din comedia „Curculio” de Plautus*, în „Analele Universității București”, Buletinul cercurilor științifice studențești, 1977
- Capitolul *Vergilius – „Bucolice”*, în cursul universitar *Istoria literaturii latine*, vol. II, partea I (Perioada Principatului), coordonator Mihai Nichita, TUB, 1981, p. 100–130
- *Structura dramatică a comediei plautine*, în „Studii Clasice”, XXI, 1983, p. 27–47
- *Caracteristici ale comunicării în „Bucolice”*, în „Studii Clasice”, XXIII, 1985, p. 51–63
- *Propuneri pentru un „Lexicon Mediae et Infimae Latinitatis Daco–Romanorum”*, în colaborare cu C. Halichias, în „Studii și Cercetări Lingvistice”, 3, 1990, p. 243–252
- *Stylistic Values of the Adjective in Catullus' Love Poems*, în „Revue Roumaine de Linguistique”, 1–3, 1993, p. 129–141
- *Mediaeval and Neo–Latin Inscriptions in the Churches of Romania*, în vol. „Antiqua et Mediaevalia”, I, coord. Prof. Dr. Dan Slușanschi, Editura Universității București, 1994, p. 27–43
- *Poeme alfabetice în latinitatea creștină*, în „Caietele Institutului Catolic”, nr. 2(5) / 2002 – 1(6) / 2003, p. 225–253
- „*Rorate, caeli, desuper... (Is. 45, 8) - Motivul rouăi în Biblie și în literatura patristică*”, în „TheoLogica”, Cernica, 2003, p. 16–40
- *Identitas – alteritas. În căutarea sensului pierdut*, în volumul *In memoriam – I. Fischer. Omagiul foștilor colegi și discipoli*, Editura Humanitas, 2004, p. 171–180
- *Roua: metamorfoze ale simbolului biblic – în volumul „Modele și metamorfoze inter- și intraculturale / Inter- and Intra-Cultural Models and Metamorphoses”* (Lucrările Sesiunii organizate de Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, 15–16 aprilie 2005), Editura Universității din București, 2006, p. 104–116
- *A Few Remarks on Alpha and Omega in Christian Antiquity*, în volumul „Concepte trans- și interculturale / Transcultural and Intercultural Concepts” (lucrările Sesiunii științifice anuale a cadrelor didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, 12–13 mai 2006), Editura Universității din București, 2006, p. 231–245

– Conferința *Lexicul inscripțiilor în limba latină din bisericile săsești (1300–1848)*, Editura Academiei Române, București, 2007, 33 p.

– *Observații asupra inscripțiilor în limba latină de pe clopotele bisericilor din Transilvania / Zu den lateinischen Inschriften der Kirchenglocken in Siebenbürgen* în „Forschungen zur Volks- und Landeskunde”, (I) Band 51, 2008, p. 7–33, (II) Band 52, 2009, p. 29–50

– *Modalități de relativizare în poezia de tinerețe a lui Ovidius*, în vol. *Ianua. Lumea greco-romană în studii și articole*, Editura Universității din București, 2009, p. 256–275

– *Influențe antice în stilul inscripțiilor în limba latină din țările române (1300–1800)*, în vol. „Receptarea antichității greco-latine în culturile europene” (Lucrările Colocviului Internațional organizat de Universitatea din Craiova și Societatea de Studii Clasice, 21–22 noiembrie 2008), Craiova, 2009, p. 209–228

#### RECENZII:

Francoise Desbordes, *Argonautica: Trois études sur l'imitation dans la littérature antique*, Bruxelles, Collection Latomus no. 159, 1979, 117 p., în „Studii Clasice”, vol. XXI, 1983, p. 156–157

Ioan Albu, „Inschriften der Stadt Hermannstadt aus dem Mittelalter und der frühen Neuzeit”, *Hora-Verlag*, Sibiu–Heidelberg, 2002, în „Zeitschrift für siebenbürgische Landeskunde”, 27 (2004), Heft 1, S. 24–25

#### **ARTICOLE ÎN CURS DE PUBLICARE**

*Glosar de termeni din inscripțiile în limba latină din țările române (1300–1800)*, în *Lucrările Sesiunii științifice anuale a Facultății de Limbi și Literaturi Străine din Universitatea din București*, 7–8 noiembrie 2008

*Elemente biblice în inscripțiile funerare în limba latină (1300–1800)*, *Lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”*, ediția a II-a, Iași, 13–14 nov. 2009

#### **LUCRĂRI COLECTIVE ÎN CURS DE PUBLICARE**

*Dicționarul etimologic al limbii române*, vol. I (A–B), Editura Academiei Române